

Полубояринова Лариса Николаевна

О НЕКОТОРЫХ ОСОБЕННОСТЯХ ПОЭТИКИ ТЕОДОРА ФОНТАНЕ

Манера повествования классика немецкой литературы Теодора Фонтане анализируется в статье с точки зрения проблемы "аутентичности". Данный термин, введенный известным философом франкфуртской школы Теодором Адорно в качестве признака модернистской литературы, до сих пор лишь спорадически применялся к реалисту Фонтане. Рассматривая авторскую стратегию Фонтане с точки зрения "аутентичности", автор статьи предпринимает попытку вписать его творчество в парадигму европейского модерна.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/5-3/6.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 5(59): в 3-х ч. Ч. 3. С. 34-36. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/5-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

21. Пустовалова Е. С. Продвижение СМИ в социальных медиа [Электронный ресурс]. URL: http://lomonosov-msu.ru/archive/Lomonosov_2011/1219/2303_ea91.pdf (дата обращения: 20.01.2016).
22. Руководство «Трактора» объяснило неудачное начало 2016 года плохой физподготовкой команды [Электронный ресурс]. URL: <http://www.1obl.ru/news/khokkey/traktor-plokhoy-fizpodgotovkoj/> (дата обращения: 14.01.2016).
23. Смотрите в HD на «Первом областном» матч КХЛ «Трактор» vs «Северсталь» [Электронный ресурс]. URL: http://www.1obl.ru/news/khokkey/anons_traktor_severstal_khl/ (дата обращения: 15.01.2016).
24. Уборку снега из мест возможного паводка активизировали в Челябинске [Электронный ресурс]. URL: http://www.1obl.ru/news/o-lyudyakh/pavodok-ne-proidet/?day=15&month=2&year=2016&view_archive=Y (дата обращения: 15.02.2016).
25. Шаханов Г. А. Социальные медиа как системы аллокации социальных ресурсов // Вестник Российского государственного гуманитарного университета. 2012. № 17 (97). С. 172-179.
26. 27 января 1756 г. появился на свет Вольфганг Амадей Моцарт [Электронный ресурс]. URL: https://vk.com/otvchel?w=wall-23478272_100400 (дата обращения: 27.01.2016).
27. 3-ю годовщину падения челябинского метеорита отметят выставкой, выпуском книги и семинаром [Электронный ресурс]. URL: http://www.1obl.ru/news/o-lyudyakh/nichego_tak_ne_bodrit/?day=15&month=2&year=2016&view_archive=Y (дата обращения: 08.04.2016).

THE REGIONAL INTERNET MEDIA IN SOCIAL NETWORKS: TRANSFORMATION OF MEDIA CONTENT

Lobodenko Lidiya Kamilovna, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor
South Ural State University (National Research University)
lobodenko74@mail.ru

Bashtanar Irina Mikhailovna, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor
Chelyabinsk State Institute of Culture
irinatk@mail.ru

The article deals with the peculiarities of transformation of media content of the regional Internet media in social networks. The authors emphasize that the media content of the group in social networks consists of two types of media texts – corresponding to the editorial plan of the Internet version of mass media or created especially for the community. The research is based on the materials of the websites of the regional media holdings the State Television and Radio Company “South Ural” and the State Enterprise of the Chelyabinsk Region “OTV” and their groups in the social network “VKontakte”.

Key words and phrases: journalism; regional Internet media; social networks; media content; media text.

УДК 821.112.2

Манера повествования классика немецкой литературы Теодора Фонтане анализируется в статье с точки зрения проблемы «аутентичности». Данный термин, введенный известным философом франкфуртской школы Теодором Адорно в качестве признака модернистской литературы, до сих пор лишь sporadически применялся к реалисту Фонтане. Рассматривая авторскую стратегию Фонтане с точки зрения «аутентичности», автор статьи предпринимает попытку вписать его творчество в парадигму европейского модерна.

Ключевые слова и фразы: Теодор Фонтане; роман; Теодор Адорно; аутентичность; реализм; модернизм; визуальность; наблюдатель.

Полубояринова Лариса Николаевна, д. филол. н., профессор
Санкт-Петербургский государственный университет
larpolub@hotmail.com

О НЕКОТОРЫХ ОСОБЕННОСТЯХ ПОЭТИКИ ТЕОДОРА ФОНТАНЕ

Выдающийся писатель – поэт и прозаик, публицист, литературный и театральный критик Теодор Фонтане (Theodor Fontane, 1819-1898) – поистине пограничная фигура немецкой литературной истории. Впитав в себя все ключевые тенденции и подспудные токи XIX века, он по сути творческого своего «итога», как автор, «открывший и воплотивший для Германии тип современного (modern) романа» (Генрих Манн) [Цит. по: 7, S. 448], целиком развернут в век XX. Свидетельство тому, кроме необозримых тиражей его произведений, – также и высокая степень фонтаневского (явного и скрытого) присутствия в текстах его литературных преемников, от Томаса Манна до Гюнтера Грасса.

Вынужденный «биморфизм» текстов Фонтане, выходявших вначале в разбивке на «порции» в нескольких выпусках «толстых» журналов, и лишь затем выпускавшихся в виде отдельной книги, побуждал писателя отказаться от повествовательной «рамки» и какой бы то ни было «концентричности» и ярко выраженной эпичности повествования в пользу дробного «сценического» построения, а также чем дальше, тем более редуцировать «аукториальность» в пользу гибкого повествовательного «полиперспективизма». Именно от необходимости «дробления» повествования на «мелкие порции» произрос в конечном итоге ведущий композиционный принцип Фонтане: членение на небольшие главы, в организации «внутренней компановки» и ритма

смены которых он достигает высочайшего мастерства. Ср. оценку родоначальника интермедийных исследований в XX в. О. Вальцеля, сделавшего вывод о «музыкальном» принципе построения фонтаневских глав: «...если он [Фонтане. – Л. П.] начинает [главу. – Л. П.] с фактического, то его заключения звучат эпиграмматически остро. Они бросают свет на все предыдущее. Правда, это искусство способен оценить не всякий. Оно требует остроты чувства и тонкости восприятия...» [2].

Отмеченный Вальцелем рецептивный аспект произведений Фонтане особенно важен. Отличие фонтаневских романов от основной массы повествовательных текстов последней трети XIX в. заключается таким образом не в степени «реалистичности» («жизненности», «миметичности», «референциальности») его сюжетов. Неслучайно один и тот же реальный «случай Арденна» лег в основу тривиального романа Ф. Шпильхагена «От скуки» (1897) и фонтаневского шедевра «Эффи Брист» (1895). По сути, специфика фонтаневских текстов состоит как раз в преимущественной редукции фабульного начала. «Гот, кто делает ставку на сюжет и яркие события, безнадежно потерян...» [9, Bd. 3, S. 283], – пишет Фонтане жене в пору работы над романом «Граф Петефи» (1884) 30 августа 1883 г. Сам же он, используя навязываемые конъюнктурой рынка «стандартные» сюжеты скорее как импульс к собственно творческому продуцированию, «делает ставку» на иные, «главные» для себя вещи (из письма к Т. Вольфу от 24 мая 1890 г.) [Ibidem, Bd. 4, S. 46], а именно на аспекты «художественной обработки» – «тонкости» («Finessen»). В письме к Е. Доминику от 14 июля 1887 г. Фонтане пишет о «сотнях, если не тысячах тонкостей» [10, S. 481], которыми он снабдил один из самых дорогих его сердцу романов – «Пути-перепутья» («Irrungen, Wirrungen», 1888). К числу тонкостей для писателя относились: конструирование «повествования как такового» («Erzählung als solcher» – из письма к Т. Вольфу от 24 мая 1890 г. [9, Bd. 4, S. 46]), тщательная проработка «деталей» («Nebensachen») [Ibidem] и аутентичное искусство диалога. Ср.: «Все мое внимание направлено на то, чтобы заставить людей [в романе. – Л. П.] говорить...» – из письма к дочери Марте от 24 августа 1882 г. [Ibidem, Bd. 3, S. 206]. Именно на тонкость Фонтане в обращении с деталью и на искусство диалога в его романном творчестве обращает внимание А. В. Михайлов [4].

Тонкости обработки, в свою очередь, имеют главной установкой не столько создание миметического «эффекта реальности» (термин Р. Барта), сколько конструирование определенного типа рецепции, продуцирование читательского переживания как «эффекта подлинности», «соотнесенного с перспективой первого лица, которое в момент встречи с текстом раскрывается читателю в своем действенном варианте» [12, S. 209]. Квалифицируя тип художественной стратегии Фонтане, направленной не на конструирование «эффекта реальности», но на продуцирование определенного типа художественного впечатления, австрийский теоретик литературы Р. Веллузиг предлагает отказаться применительно к его произведениям от понятия «реализм» в пользу адорновского термина «аутентичность» («Authentizität»), целиком связанного с параметрами литературы эпохи модерна [Ibidem, S. 212].

Как известно, Адорно ввел понятие «аутентичности» применительно к прозе М. Пруста, позднее, однако, применял данный термин как характеристику эстетики модерна в целом. Эффект аутентичности, по Адорно, присущ произведениям, которые обнаруживают в процессе рецепции нечто «объективно обязательное (ein objektiv Verpflichtendes), выходящее за пределы случайности простого субъективного выражения, и одновременно нечто в социальном смысле удостоверенное (gesellschaftlich Verbürgtes)» [6, S. 231]. По сути, мы говорим об особом роде «прямой» коммуницируемости элементов художественного произведения на уровне «автор – читатель», которая предполагает в качестве первичной задачи автора не создание некоего образа мира, но конструирование определенного типа читательской рецепции. Речь в данном случае идет, ни о чем ином, как о «формах душевной и телесной ценности эстетического человека» (М. М. Бахтин) [1, с. 40].

Опираясь на тезис Веллузига и продолжая его логику, хотелось бы отметить еще один важный момент проявления «аутентичности» поздних текстов Фонтане. Это изобилие в них моментов ситуаций интенсивного визуального восприятия – ценностно коннотированных и индивидуализированных, открытых, однако, и для «соучастного» сопереживания реципиента.

Фонтане в целом, наряду с записным «человеком глаза» (Augenmensch) И. В. Гёте, – один из визуально исключительно одаренных немецкоязычных авторов. В одном из писем 1883 г. находим признание: «Наблюдать – для меня едва ли не важнее, чем обладать, и таким образом в конечном счете получаешь свою долю счастья и радости, ощущая себя кем-то вроде баловня судьбы» [Цит. по: 3, с. 430].

Столь же серьезно и с полной отдачей созерцают окружающий мир, интерьер, картины и его персонажи, при этом сама ситуация наблюдения независимо от объекта созерцания представляется исключительно самодостаточной. Героиня романа «Штехлин» (1897) Мелузина пристально всматривается в вечерние воды канала с отблесками огоньков газовых фонарей на них. Эффи Брист провожает глазами поезда: «Поезда приходили и уходили, и нередко она видела сразу два паровозных дымка, которые в какой-то момент накладывались друг на друга, а потом снова расходились, один налево, другой направо, пока не исчезали один за деревней, другой за рощицей» [8, S. 296]. К этому же ряду возможно отнести богатую, властную, самодовольную и кажущуюся в целом вполне самодостаточной коммерциантку Дженни Трайбель, долго и с тоской наблюдающую за девушкой-служанкой в окне противоположного дома, которая, пританцовывая и что-то напевая, гладит белье. Последний пример являет собой, по сути, предвосхищение «постколониального» взгляда, антропологически типичного скорее для конца XX века. В духе XX века – и фонтаневское преувеличенное внимание к медийно преформированному видению – от систематического посещения его героями диарам и панорам (ср., например, «Эффи Брист», «Поггенпулы» (1896), «Штехлин» и др.) и акцентирования взгляда, преломленного прозрачной средой (фонтаном, стеклянным шаром, цветным стеклом: особенно много примеров тому находим в «Штехлине», «Стине» (1891), «Фрау Дженни Трайбель» (1892)), – до долгого пристального всматривания в фотографии, например, по образцу Инштеттена, внезапно узнавшего об измене жены («Эффи Брист»).

По-видимому, не будет несправедливым ассоциировать подобные эпизоды фонтаневской прозы с феноменом «рождения наблюдателя» [5, с. 8], как «переходом от умозрения к зрению», – одним из важнейших индикаторов эпохи модерна. Ср. также рассуждения Никласа Лумана, согласно которому сущность современного искусства и сводится к тому, чтобы «наблюдать за тем, как кто-то наблюдает этот мир» (“eine Kunst, die die Welt beim Beobachtetwerden beobachtet“ [11, S. 40]). Соответственно, в случае Фонтане эффект наблюдателя будет присутствовать даже в двойном смысле, ибо читатель как «наблюдающий за наблюдателем» неизменно ценностно со-участвует ситуации, реализуя потенциал аутентичности, заложенный в подобных сценах «персонализированного» и потому неизменно «фрагментарного» видения.

Список литературы

1. **Бахтин М. М.** Проблема содержания, материала и формы в словесном художественном творчестве // Бахтин М. М. Литературно-критические статьи. М.: Художественная литература, 1986. С. 26-89.
2. **Вальцель О.** Проблема формы в поэзии (вступительные замечания) [Электронный ресурс] / пер. с нем. Пг.: Academia, 1923. URL: <http://www.opojaz.ru/walzel/walzel.html> (дата обращения: 21.03.2016).
3. **Манн Т.** Старик Фонтане / пер. с нем. // Манн Т. Собрание сочинений: в 10-ти т. М.: Художественная литература, 1960. Т. 9. С. 430-438.
4. **Михайлов А. В.** Детализация действительности у Теодора Фонтане // Михайлов А. В. Языки культуры: сб. тр. М.: Языки русской культуры, 1997. С. 377-403.
5. **Ямпольский М.** Наблюдатель. Очерки истории видения. М.: Новое литературное обозрение, 1996. 344 с.
6. **Adorno Th.** Wörter aus der Fremde // Adorno Th. Noten zur Literatur. Frankfurt a. M.: Suhrkamp, 1974. S. 216-233.
7. **Bruyn G. de.** Fontane // Literatur-Lexikon: in 12 Bd. Autoren und Werke deutscher Sprache / Hrsg. v. W. Killy. Gütersloh; München: Bertelsmann Lexikon Verlag, 1997. Bd. 3. S. 430-452.
8. **Fontane Th.** Effi Briest // Fontane Th. Gesammelte Werk: in 6 Bd. München: Nymphenburger, 1979. Bd. 3. S. 1-317.
9. **Fontane Th.** Werke, Schriften und Briefe: in 5 Bd. München, 1976-1994. Abt. IV: Briefe.
10. **Fontane-Handbuch** / Hrsg. von Chr. Grawe. Stuttgart: Kröner, 2000. 1055 S.
11. **Luhmann N.** Weltkunst // Unbeobachtbare Welt: Über Kunst und Architektur / Hrsg. von N. Luhmann, F. Bunsen. Bielefeld: Haux, 1990. S. 1-45.
12. **Vellusig R.** Ein “Wiederspiel des Lebens, das wir führen”. Fontane und die Authentizität des poetischen Realismus // Zeitschrift für deutsche Philologie. 2006. Bd. 126. H. 2. S. 207-218.

ON SOME PECULIARITIES OF THEODOR FONTANE'S POETIC STYLE

Poluboyarinova Larisa Nikolaevna, Doctor in Philology, Professor
Saint Petersburg State University
larpolub@hotmail.com

The manner of narration of the classic of the German literature Theodor Fontane is analyzed from the perspective of the problem of “authenticity”. This term introduced by a famous philosopher of the Frankfurt School Theodor Adorno as a feature of the modernist literature has been applied to the realist Fontane only sporadically until now. Considering the author’s strategy of Fontane in terms of “authenticity”, the author of the article makes an attempt to enter his creativity in the paradigm of the European Art Nouveau.

Key words and phrases: Theodor Fontane; novel; Theodor W. Adorno; authenticity; realism; modernism; visibility; observer.

УДК 8;821.161.1

В статье исследуется духовно-нравственный опыт героев русской литературы на путях земной любви человека к человеку и в минуты молитвенного умиления в сакральном пространстве православного храма. Автор обращается к идеологеме «русская духовная лестница» и рассматривает некоторые аспекты её разного воплощения в отечественной словесности в соотношении с первообразом Лествицы из книги Иоанна Лествичника «Лестница, возводящая на небо». В этой традиции умиление понимается как одна из ступеней русской духовной лестницы, соединяющая любовь и духовную радость, а также как катарсис душевный, которому предшествуют страдание, смирение и чувство всеответственности.

Ключевые слова и фразы: умиление; катарсис умиления; печаль; смирение; покаяние; духовная радость; сакральное пространство храма; русская духовная лестница.

Полякова Галина Вениаминовна, к. филол. н., доцент
Северный Арктический федеральный университет им. М. В. Ломоносова, г. Архангельск
GrataVerba@yandex.ru

МОТИВ УМИЛЕНИЯ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ XIX ВЕКА

Идеи нравственного самосовершенствования, духовного преображения человека лежат в основе русской православной культуры и формируют философию человека в отечественной литературе. Среди книг, окормляющих человечество эпохи христианской цивилизации и в Европе, и в России, бесценна «Лестница, возводящая на небо», книга, созданная в конце VI века игуменом Синайского монастыря Преподобным Иоанном,